

IT - Pro Shaper Remove

Strumenti canalari meccanici

Descrizione

Gli strumenti canalari Pro Shaper Remove sono strumenti realizzati in Ni-Ti indicati per la rimozione dei materiali per otturazione come guttaperca, cementi o altro materiale da riempimento, prima della rimodellazione del canale radicolare. Gli strumenti sono tre, ognuno per ogni terzo coronale.

Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

Campo di applicazione

Sagomatura e pulizia dei canali radicolari.

Misure

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Confezionamento

Dispositivo sterile in blister da 6 pezzi (assortiti o singole misure).

Procedura raccomandata

Protocollo operativo:

- Isolare il campo operatorio con diga di gomma.
- Introdurre nella camera pulpare poche gocce di soluzione per il rammollimento chimico della guttaperca o altro materiale da rimuovere.
- Con l'aiuto dello strumento canalare D1 rimuovere il materiale nel terzo coronale.
- Con lo strumento D2 rimuovere il materiale nel terzo medio.
- Utilizzare D3 per la rimozione nel terzo apicale.
- Rimuovere regolarmente l'applicazione e risciacquare alternativamente con ipoclorito di sodio (Endo Clor).

Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

Conservazione

Il blister deve essere aperto solo al momento dell'intervento e in condizioni di asepsi controllata. Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime. Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione

batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Qualora la confezione presentasse segni di manomissione o danneggiamenti a fronte del trasporto o di qualsiasi altra natura, si vieta l'utilizzo degli strumenti contenuti in quanto potrebbero aver perso la sterilità.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

Simboli



Codice prodotto



Numero lotto



Data di scadenza



Non riutilizzare



Teme l'umidità



Non esporre ai raggi solari



Sistema a barriera sterile singola



Sterilizzato mediante irraggiamento



Istruzioni d'uso



Unità di imballaggio



Non utilizzare se la confezione è danneggiata



Dispositivo medico



Identificazione unica del dispositivo



Nichel-Titanio



Fabbricante

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'inabilità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EN - Pro Shaper Remove

Mechanical root canal instruments

Description

Pro Shaper Remove root canal instruments are instruments made of Ni-Ti indicated for the removal of filling materials such as gutta-percha, cements or other filling material, prior to remodelling the root canal. There are three instruments, each for each coronal third.

Indications

For use only in a dental practice or hospital environment by qualified personnel.

Field of application

Shaping and cleaning of root canals.

Measurements

PRO SHAPER REMOVE							
	∅	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	1449001205	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	1449001315	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	1449001425
D1-D3	--	--	--	--	1449001235		

Packaging

Sterile device in blister packs of 6 pieces (assorted or individual sizes).

Recommended procedure

Operating protocol:

- Isolate the operating field with rubber dam.
- Introduce a few drops of chemical softening solution for gutta-percha or other material to be removed into the pulp chamber.
- With the help of the root canal instrument D1 remove the material in the coronal third.
- Use the D2 instrument to remove material in the middle third.
- Use D3 to remove in the apical third.
- Remove the application regularly and rinse alternately with sodium hypochlorite (Endo Clor).

Throughout the endodontic sequence, repeatedly irrigate with hypochlorite (Endo Clor) and E.D.T.A. (Canal Prep) in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal slurry.

Storage

The blister should only be opened at the time of surgery and under controlled aseptic conditions. Store at room temperature, away from moisture and direct light.

Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials. It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial

contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

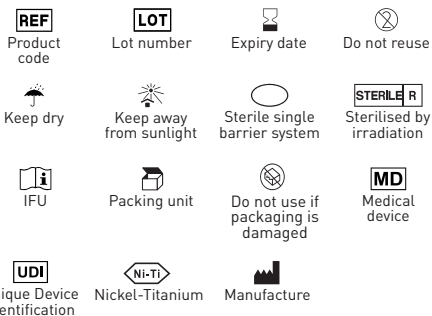
Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- If the package shows signs of tampering or damage due to transport or any other nature, the instruments contained therein may not be used as they may have lost sterility.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

Symbols



Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

FR - Pro Shaper Remove

Instruments mécaniques pour le traitement du canal radiculaire

Description

Les instruments pour canal radiculaire Pro Shaper Remove sont des instruments en Ni-Ti indiqués pour l'élimination des matériaux d'obturation tels que la gutta-percha, les ciments ou d'autres matériaux d'obturation, avant le remodelage du canal radiculaire. Il existe trois instruments, chacun pour chaque tiers coronal.

Indications

A utiliser uniquement dans un cabinet dentaire ou dans un environnement hospitalier par du personnel qualifié.

Champ d'application

Mise en forme et nettoyage des canaux radiculaires.

Mesures

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Conditionnement

Dispositif stérile sous blister de 6 pièces (assorties ou de taille individuelle).

Procédure recommandée

Protocole opératoire:

- Isoler le champ opératoire avec une digue en caoutchouc.
- Introduire dans la chambre pulpaire quelques gouttes de solution chimique adoucissante pour la gutta-percha ou tout autre matériau à retirer.
- À l'aide de l'instrument D1 pour canal radiculaire, retirez le matériau dans le tiers coronaire.
- Utilisez l'instrument D2 pour retirer le matériau dans le tiers médian.
- Utilisez l'instrument D3 pour retirer le matériau dans le tiers apical.
- Retirez régulièrement l'application et rincez alternativement avec de l'hypochlorite de sodium (Endo Clor).

Tout au long de la séquence endodontique, irriguer à plusieurs reprises avec de l'hypochlorite (Endo Clor) et de l'E.D.T.A. (Canal Prep) afin d'éliminer tous les tissus nécrotiques et les composants organiques de la boue dentinaire.

Conservation

Le blister ne doit être ouvert qu'au moment de l'intervention chirurgicale et dans des conditions d'aésose contrôlées. Conserver à température ambiante, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe.

Précautions d'emploi

Avant utilisation, il est recommandé de vérifier avec

les patients s'il n'y a pas d'allergie aux matières premières.

Il est recommandé de toujours utiliser des gants chirurgicaux pour se protéger contre la contamination bactérienne. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une infection croisée.

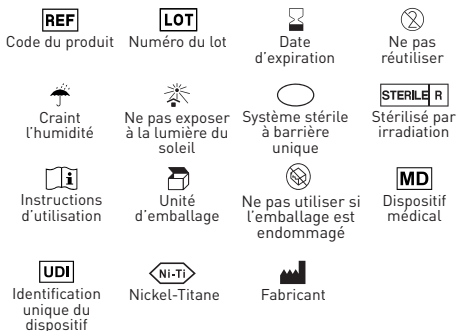
Avertissements

- Dispositif à usage unique, la réutilisation n'est pas recommandée pour limiter les problèmes d'infection croisée et/ou de rupture.
- Ne pas utiliser le blister s'il est ouvert ou endommagé.
- Si l'emballage présente des signes d'altération ou des dommages dus au transport ou à toute autre nature, les instruments qu'il contient ne peuvent pas être utilisés car ils peuvent avoir perdu leur stérilité.
- Ne jamais forcer l'instrument dans le canal.
- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée.
- Vous devez signaler au fabricant et à l'autorité compétente de votre Etat membre tout incident grave lié au dispositif médical que nous avons fourni.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une sensibilité allergique connue aux matières premières.

Symboles



Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ES - Pro Shaper Remove

Instrumentos mecánicos para conductos radiculares

Descripción

Los instrumentos para conductos radiculares Pro Shaper Remove son instrumentos fabricados en Ni-Ti indicados para la eliminación de materiales de obturación como gutapercha, cementos u otro material de obturación, antes de remodelar el conducto radicular. Hay tres instrumentos, cada uno para cada tercio coronal.

Indicaciones

Para uso exclusivo en consultas dentales u hospitales por personal cualificado.

Campo de aplicación

Modelado y limpieza de conductos radiculares.

Medidas

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Embalaje

Dispositivo estéril en blisters de 6 piezas (surtidos o tamaños individuales).

Procedimiento recomendado

Protocolo operativo:

- Aislar el campo operatorio con un dique de goma.
- Introducir unas gotas de solución química ablandadora de gutapercha u otro material a eliminar en la cámara pulpar.
- Con la ayuda del instrumento para conductos radiculares D1 eliminar el material en el tercio coronal.
- Utilice el instrumento D2 para eliminar el material en el tercio medio.
- Utilizar el instrumento D3 para eliminar en el tercio apical.
- Retire la aplicación regularmente y enjuague alternativamente con hipoclorito de sodio (Endo Clor).

A lo largo de la secuencia endodóntica, irrigar repetidamente con hipoclorito (Endo Clor) y E.D.T.A. (Canal Prep) para eliminar todo el tejido necrótico y el componente orgánico de la lechada dentinal.

Almacenamiento

El blíster sólo debe abrirse en el momento de la intervención quirúrgica y en condiciones asépticas controladas. Conservar a temperatura ambiente, protegido de la humedad y de la luz directa.

Precauciones

Antes de su uso, se recomienda comprobar con los

pacientes cualquier alergia a las materias primas. Se recomienda utilizar siempre guantes quirúrgicos para la protección personal contra la contaminación bacteriana. De lo contrario, pueden producirse infecciones cruzadas.

Advertencias

- Dispositivo de un solo uso, no se recomienda su reutilización para limitar los problemas de infección cruzada y/o rotura.
- No utilizar el blister si está abierto o dañado.
- Si el envase presenta signos de manipulación o daños debidos al transporte o de cualquier otra naturaleza, los instrumentos que contiene no podrán utilizarse, ya que pueden haber perdido la esterilidad.
- No forzar nunca el instrumento en el canal.
- No utilizar después de la fecha de caducidad indicada.
- Debe informar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario que ha suministrado.

Contraindicaciones

No utilizar en pacientes con sensibilidad alérgica conocida a las materias primas.

Símbolos



Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso.

Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HR - Pro Shaper Remove

Mehanički instrumenti za korijenske kanale

Opis

Pro Shaper Remove root canal instrumenti su instrumenti napravljeni od Ni-Ti namijenjeni za uklanjanje obturacijskih materijala kao što su gutaperka, cementi ili drugi materijali za punjenje, prije preoblikovanja korijenskog kanala. Postoje tri instrumenta, svaki za svaku koronalnu trećinu.

Upute

Koristiti ga samo u stomatološkoj ordinaciji ili bolničkom okruženju od strane kvalificiranog osoblja.

Područje primjene

Oblikovanje i čišćenje korijenskih kanala.

Mjere

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Ambalaža

Sterilni uređaj u blisterima od 6 komada (raznih ili pojedinačnih veličina).

Preporučeni postupak

Radni protokol:

- Izolirajte operacijsko polje gumenom branom.
- Dodajte nekoliko kapi otopine za kemijsko omekšavanje gutaperke ili drugog materijala koji se uklanja u komoru za pulpu.
- Uz pomoć instrumenta za korijenske kanale D1 izvadite materijal u koronarnoj trećini.
- S alatom D2 uklonite materijal u srednjoj trećini.
- Koristite D3 za uklanjanje u apikalnoj trećini.
- Redovito uklanjajte nanos i naizmjenično ispirite natrijevim hipokloritom (Endo Clor).

Tijekom endodontskog slijeda više puta irigirajte hipokloritom (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) kako bi se uklonilo svo nekrotično tkivo i organska komponenta razmaznog sloja.

Skладиštenje

Blister se smije otvoriti samo u vrijeme operacije i u kontroliranim aseptičkim uvjetima. Čuvati na sobnoj temperaturi, daleko od vlage i izravnih izvora svjetlosti.

Mjere predostrožnosti

Prije uporabe preporuča se provjeriti s pacijentima moguće alergije na sirovine. Preporuča se uvijek koristiti kirurške rukavice za individualnu zaštitu od bakterijske kontaminacije. Nepoštivanje ovog pravila može dovesti do unakrsne infekcije.

Upozorenja

- Uređaj za jednokratnu upotrebu, ne preporučuje se ponovna uporaba kako bi se ograničili problemi povezani s unakrsnim infekcijama i/ili lomovima.
- Nemojte koristiti blister ako je otvoren ili oštećen.
- Ako pakiranje pokazuje znakove diranja ili oštećenja uslijed transporta ili bilo koje druge prirode, zabranjena je uporaba sadržanih instrumenata jer su možda izgubili svoju sterilnost.
- Nikada ne silite turpiju u kanal.
- Nemojte koristiti nakon isteka navedenog roka valjanosti.
- Morate prijaviti svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s medicinskim uređajem koji smo isporučili proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazite.

Kontraindikacije

Ne koristiti u bolesnika s poznatom alergijskom osjetljivošću na sirovine.

Simboli



Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

CS - Pro Shaper Remove

Mechanické nástroje pro kořenové kanálky

Popis

Nástroje Pro Shaper Remove jsou nástroje vyrobené z Ni-Ti určené k odstraňování výplňových materiálů, jako je gutaperča, cement nebo jiný výplňový materiál, před remodelací kořenového kanálku. K dispozici jsou tři nástroje, každý pro každou koronární třetinu.

Indikace

K použití pouze v zubní ordinaci nebo v nemocničním prostředí kvalifikovaným personálem.

Oblast použití

Tvarování a čištění kořenových kanálků.

Měření

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Balení

Sterilní zařízení v blistrech po 6 kusech (různé nebo jednotlivé velikosti).

Doporučený postup

Provozní protokol:

- Izolujte operační pole gumovou hrází.
- Do pulповé komory zaveďte několik kapek chemického roztoku na změkčení gutaperči nebo jiného odstraňovaného materiálu.
- Pomocí nástroje pro kořenové kanálky D1 odstraňte materiál v koronární třetině.
- Pomocí nástroje D2 odstraňte materiál ve střední třetině.
- Pomocí nástroje D3 odstraňte materiál v apikální třetině.
- Aplikaci pravidelně odstraňujte a střídavě oplachujte chlornanem sodným (Endo Clor).

Během celé endodontické sekvence opakovaně irigujte chlornanem (Endo Clor) a E.D.T.A. (Canal Prep), abyste odstranili veškerou nekrotickou tkáň a organickou složku dentinové kaše.

Skladování

Blistr se smí otevřít pouze v době operace a za kontrolovaných aseptických podmínek. Skladujte při pokojové teplotě, mimo dosah vlhkosti a přímého světla.

Bezpečnostní opatření

Před použitím doporučujeme u pacientů ověřit případnou alergii na suroviny.

Doporučuje se vždy používat chirurgické rukavice pro osobní ochranu před bakteriální kontaminací. V opačném případě může dojít ke zkřížené infekci.

Upozornění

- Přípravek na jedno použití, opakované použití se nedoporučuje, aby se omezily problémy s křížovou infekcí a/nebo rozbitím.
- Nepoužívejte otevřený nebo poškozený blistr.
- Pokud balení vykazuje známky manipulace nebo poškození způsobené přepravou nebo jakoukoli jinou povahou, nástroje v něm obzářené se nesmí používat, protože mohly ztratit sterilitu.
- Nikdy nezasouvejte nástroj do kanálku násilím.
- Nepoužívejte po uvedeném datu spotřeby.
- Veškeré závažné události, které se vyskytnou v souvislosti s dodaným zdravotnickým prostředkem, musíte hlásit výrobci a příslušnému orgánu ve vašem členském státě.

Kontraindikace

Nepoužívejte u pacientů se známou alergickou citlivostí na suroviny.

Symboły



Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný.

Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsaný výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DA - Pro Shaper Remove

Mekaniske rodkanalinstrumenter

Beskrivelse

Pro Shaper Remove rodkanalinstrumenter er instrumenter fremstillet af Ni-Ti, der er beregnet til fjernelse af fyldningsmaterialer som gutta-percha, cement eller andet fyldningsmateriale, før rodkanalen omformes. Der er tre instrumenter, hvert til hver koronalt tredjedel.

Indikationer

Kun til brug i en tandlægepraksis eller på et hospital af kvalificeret personale.

Anvendelsesområde

Formning og rensning af rodkanaler.

Målinger

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Emballage

Steril anordning i blisterpakninger med 6 stk. (assorterede eller individuelle størrelser).

Anbefalet fremgangsmåde

Operationsprotokol:

- Isolering af operationsområdet med gummidam.
- Indfør et par dråber kemisk blødgøringsopløsning til guttaperka eller andet materiale, der skal fjernes, i pulpakammeret.
- Ved hjælp af rodkanalinstrumentet D1 fjernes materialet i den koronale tredjedel ved hjælp af rodkanalinstrumentet D1.
- Brug D2-instrumentet til at fjerne materialet i den midterste tredjedel.
- Brug D3 til at fjerne i den apikale tredjedel.
- Fjern applikationen regelmæssigt og skyl skiftevis med natriumhypochlorit (Endo Clor).

Under hele den endodontiske sekvens skal du gentagne gange skylle med hypoklorit (Endo Clor) og E.D.T.A. (Canal Prep) for at fjerne alt nekrotisk væv og den organiske komponent af dental oplømning.

Opbevaring

Blisterpakken må kun åbnes på operationstidspunktet og under kontrollerede aseptiske forhold. Opbevares ved stuetemperatur, væk fra fugt og direkte lys.

Forholdsregler

Før brug anbefales det at undersøge patienterne for eventuel allergi over for råmaterialer. Det anbefales altid at bruge kirurgiske handsker til personlig beskyttelse mod bakteriel kontaminering.

Hvis dette ikke gøres, kan det medføre krydssmitte.

Advarsler

- Engangsanordning, genbrug anbefales ikke for at begrænse problemer med krydssmitte og/eller brud.
- Blisteren må ikke anvendes, hvis den er åbnet eller beskadiget.
- Hvis emballagen viser tegn på manipulation eller beskadigelse på grund af transport eller af anden art, må instrumenterne i den ikke anvendes, da de kan have mistet deres sterilitet.
- Tving aldrig instrumentet ind i kanalen.
- Må ikke anvendes efter den angivne udløbsdato.
- Du skal indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med det medicinske udstyr, som du har leveret, til producenten og til den kompetente myndighed i din medlemsstat.

Kontraindikationer

Må ikke anvendes til patienter med kendt allergisk overfølsomhed over for råmaterialer.

Symboler



Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugerens ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

NL - Pro Shaper Remove

Mechanische wortelkanaalinstrumenten

Beschrijving

Pro Shaper Remove wortelkanaalinstrumenten zijn instrumenten van Ni-Ti, bedoeld voor het verwijderen van vulmateriaal zoals gutta-percha, cement of ander vulmateriaal, voorafgaand aan het hermodelleren van het wortelkanaal. Er zijn drie instrumenten, elk voor elke coronale derde.

Indicaties

uitsluitend voor gebruik in een tandartspraktijk of ziekenhuisomgeving door gekwalificeerd personeel.

Toepassingsgebied

Vormgeven en reinigen van wortelkanalen.

Afmetingen

PRO SHAPER REMOVE							
	∅	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	1449001205	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	1449001315	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	1449001425
D1-D3	--	--	--	--	1449001235		

Verpakking

Steriel apparaat in blisterverpakking van 6 stuks (assorti of individuele maten).

Aanbevolen procedure

Operatieprotocol:

- Isoleer het operatiegebied met een rubberdam.
- Breng een paar druppels chemische verzachtende oplossing voor gutta-percha of ander te verwijderen materiaal in de pulpkamer.
- Verwijder met behulp van het wortelkanaalinstrument D1 het materiaal in het coronale derde deel.
- Gebruik instrument D2 om materiaal in het middelste derde te verwijderen.
- Gebruik D3 om in het apicale derde te verwijderen.
- Verwijder de applicatie regelmatig en spoel afwisselend met natriumhypochloriet (Endo Clor).

Gedurende de hele endodontische procedure, herhaaldelijk irrigeren met hypochloriet (Endo Clor) en E.D.T.A. (Canal Prep) om al het necrotisch weefsel en de organische component van de dentinale slurry te verwijderen.

Opslag

De blaar mag alleen tijdens de operatie en onder gecontroleerde aseptische omstandigheden worden geopend. Bewaren bij kamertemperatuur, uit de buurt van vocht en direct licht.

Voorzorgsmaatregelen

Voor gebruik wordt aanbevolen bij de patiënt na te

gaan of er sprake is van allergie voor grondstoffen. Het wordt aanbevolen altijd chirurgische handschoenen te gebruiken voor persoonlijke bescherming tegen bacteriële besmetting. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot kruisbesmetting.

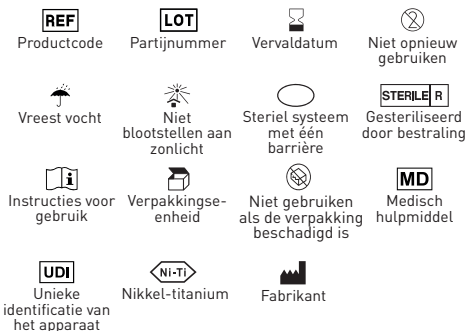
Waarschuwingen

- Hulpmiddel voor eenmalig gebruik, hergebruik wordt afgeraden om problemen met kruisbesmetting en/of breuk te beperken.
- Gebruik de blisterverpakking niet als deze geopend of beschadigd is.
- Als de verpakking tekenen van manipulatie of schade door vervoer of andere oorzaken vertoont, mogen de instrumenten in de verpakking niet worden gebruikt omdat zij hun steriliteit kunnen hebben verloren.
- Forceer het instrument nooit in het kanaal.
- Niet gebruiken na de aangegeven vervaldatum.
- U moet ernstige incidenten in verband met het door u geleverde medische hulpmiddel melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in uw lidstaat.

Contra-indicaties

Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergische gevoeligheid voor grondstoffen.

Symbolen



Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ET - Pro Shaper Remove

Mehhaanilised juurekanalite instrumendid

Kirjeldus

Pro Shaper Remove juurekanaliinstrumendid on Ni-Ti materjalist valmistatud instrumendid, mis on mõeldud täitematerjalide, nagu guttapercha, tsemendi või muude täitematerjalide eemaldamiseks enne juurekanalite ümberkujundamist. Instrumente on kolm, igaüks iga koronaalse kolmandiku jaoks.

Näidustused

Kasutamiseks ainult hambaravipraktises või haiglateskkonnas kvalifitseeritud personali poolt.

Kasutusvaldkond

Juurekanalite kujundamine ja puhastamine.

Mõõtmised

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	1449001205	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	1449001315	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	1449001425
D1-D3	--	--	--	--	1449001235		

Pakend

Steriilne seade blisterpakendis 6 tk (sorteeritud või individuaalses suuruses).

Soovitatav protseduur

Operatsiooniprotokoll:

- Isoleerida operatsiooniväli kummitammiga.
- Sisestage mõned tilgad guttapercha või muu eemaldatava materjali keemilist pehmenuslahust pulbakambrisse.
- Eemaldage D1 juurekanaliinstrumendi abil materjal koronaalses kolmandikus.
- Kasutage instrumenti D2 materjali eemaldamiseks keskmises kolmandikus.
- Kasutage D3 materjali eemaldamiseks apikaalses kolmandikus.
- Eemaldage aplikatsioon regulaarselt ja loputage vaheldumisi naatriumhüperkloriidiga (Endo Clor).

Kogu endodontilise protseduuri jooksul loputage korduvalt hüperkloriidi (Endo Clor) ja E.D.T.A.-ga (Canal Prep), et eemaldada kõik nekrootilised koed ja dentaalilahuse orgaaniline komponent.

Säilitamine

Blisterpakend tuleb avada ainult operatsiooni ajal ja kontrollitud aseptilistes tingimustes. Säilitada toatemperatuuril, niiskuse ja otsese valguse eest kaitstult.

Ettevaatusabinõud

Enne kasutamist on soovitatav kontrollida patsiendi võimalikku allergiat tooraine suhtes.

Bakteriaalse saastumise eest kaitsmiseks on soovitatav alati kasutada kirurgilisi kindaid. Vastasel juhul võib tekkida ristinakkus.

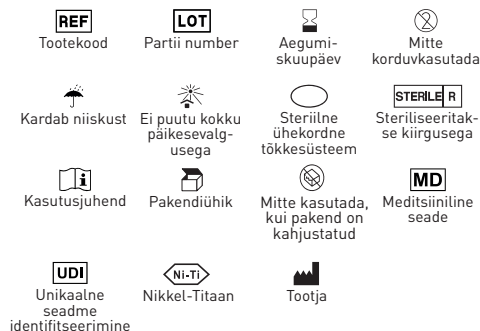
Hoiatused

- Ühekordselt kasutatav seade, korduvkasutamine ei ole soovitatav, et piirata ristinakkuse ja/või purunemisega seotud probleeme.
- Ärge kasutage blisterit, kui see on avatud või kahjustatud.
- Kui pakendil on märke võltsimisest või transpordist või muudest põhjustest tingitud kahjustustest, ei tohi selles sisalduvaid instrumente kasutada, kuna need võivad olla steriilsuse kaotanud.
- Ärge kunagi suruge instrumenti jõuga kanalisse.
- Mitte kasutada pärast märgitud kõlblikkusaega.
- Te peate teatama kõigist teie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale ja oma liikmesriigi pädevale asutusele.

Vastunäidustused

Mitte kasutada patsientidel, kellel on teadaolevalt allergiline tundlikkus toorainete suhtes.

Sümbolid



Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otsese või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud toote hooletust kasutamisest või mittekasutamisest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kindlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv. Kasutaja võib vastutuse hooletu kasutamise eest.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DE - Pro Shaper Remove

Mechanische Wurzelkanalinstrumente

Beschreibung

Pro Shaper Remove Wurzelkanalinstrumente sind Instrumente aus Ni-Ti, die für die Entfernung von Füllungsmaterialien wie Guttapercha, Zementen oder anderen Füllungsmaterialien vor dem Umbau des Wurzelkanals geeignet sind. Es gibt drei Instrumente, jedes für jedes koronale Drittel.

Indikationen

Nur zur Verwendung in einer Zahnarztpraxis oder in einem Krankenhaus durch qualifiziertes Personal.

Anwendungsbereich

Formung und Reinigung von Wurzelkanälen.

Maßangaben

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Verpackung

Steriles Gerät in Blisterpackungen zu 6 Stück (sortierte oder individuelle Größen).

Empfohlene Vorgehensweise

Operationsprotokoll:

- Isolieren Sie das Operationsfeld mit Kofferdam.
- Einige Tropfen einer chemischen Weichmacherlösung für Guttapercha oder anderes zu entfernendes Material in die Pulpakammer einbringen.
- Mit Hilfe des Wurzelkanalinstruments D1 das Material im koronalen Drittel entfernen.
- Verwenden Sie das Instrument D2, um das Material im mittleren Drittel zu entfernen.
- Verwenden Sie D3, um das Material im apikalen Drittel zu entfernen.
- Entfernen Sie die Anwendung regelmäßig und spülen Sie abwechselnd mit Natriumhypochlorit (Endo Clor).

Spülen Sie während der gesamten endodontischen Sequenz wiederholt mit Hypochlorit (Endo Clor) und E.D.T.A. (Canal Prep) spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organischen Bestandteile des Dentschlamms zu entfernen.

Lagerung

Die Blisterpackung darf nur zum Zeitpunkt der Operation und unter kontrollierten aseptischen Bedingungen geöffnet werden. Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die Rohstoffe besteht.

Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu

Kreuzinfektionen kommen.

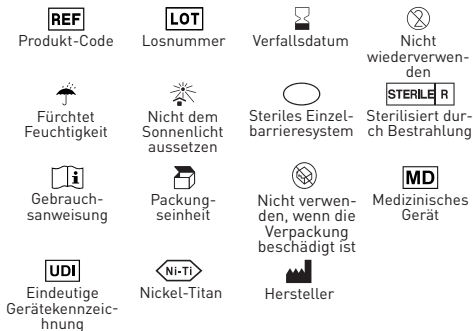
Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Weist die Verpackung Anzeichen von Manipulationen oder Beschädigungen auf, die auf den Transport oder andere Ursachen zurückzuführen sind, dürfen die darin enthaltenen Instrumente nicht verwendet werden, da sie möglicherweise ihre Sterilität verloren haben.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaats melden.

Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Überempfindlichkeit gegen Rohstoffe.

Symbole



Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



EL - Pro Shaper Remove

Μηχανικά εργαλεία απονεύρωσης

Περιγραφή

Τα εργαλεία Pro Shaper Remove root canal είναι εργαλεία κατασκευασμένα από Ni-Ti που ενδείκνυνται για την αφαίρεση υλικών πλήρωσης, όπως γουταπέρκα, ταμμένα ή άλλα υλικά πλήρωσης, πριν από την αναδιαμόρφωση του ριζικού σωλήνα. Υπάρχουν τρία εργαλεία, το καθένα για κάθε στεφανιαίο τρίτο.

Ενδείξεις

Για χρήση μόνο σε οδοντιατρείο ή νοσοκομειακό περιβάλλον από εξειδικευμένο προσωπικό.

Πεδίο εφαρμογής

Διαμόρφωση και καθαρισμός των ριζικών σωλήνων.

Μετρήσεις

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Συσκευασία

Αποστειρωμένη συσκευή σε συσκευασία κυψέλης των 6 τεμαχίων (διαλεγμένα ή μεμονωμένα μεγέθη).

Συνιστώμενη διαδικασία

Πρωτόκολλο λειτουργίας:

- Απομονώστε το πεδίο χειρουργείου με ελαστικό φράγμα.
- Εισάγετε στο θάλαμο πολφού μερικές σταγόνες χημικού διαλύματος αποσκλήρυνσης της γουταπέρκας ή άλλου υλικού που πρόκειται να αφαιρεθεί.
- Με τη βοήθεια του ριζικού εργαλείου D1 αφαιρέστε το υλικό στο στεφανιαίο τρίτο.
- Χρησιμοποιήστε το όργανο D2 για να αφαιρέσετε το υλικό στο μεσαίο τρίτο.
- Χρησιμοποιήστε το D3 για την αφαίρεση στο ακρορριζικό τρίτο.
- Αφαιρέστε την εφαρμογή τακτικά και ξεπλύνετε εναλλάξ με υποχλωριώδες νάτριο (Endo Clor).

Καθ' όλη τη διάρκεια της ενδοδοντικής ακολουθίας, ξεπλύνετε επανειλημμένα με υποχλωριώδες (Endo Clor) και E.D.T.A. (Canal Prep) προκειμένου να απομακρυνθεί όλος ο νεκρωτικός ιστός και το οργανικό συστατικό του οδοντικού πολτού.

Αποθήκευση

Η συσκευασία κυψέλης πρέπει να ανοίγει μόνο κατά τη στιγμή της χειρουργικής επέμβασης και υπό ελεγχόμενες ασηπτικές συνθήκες. Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από την υγρασία και το άμεσο φως.

Προφυλάξεις

Πριν από τη χρήση, συνιστάται να ελέγχεται με τους ασθενείς για τυχόν αλλεργία στις πρώτες ύλες.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα χειρουργικά γάντια για προσωπική προστασία από βακτηριακή μόλυνση. Η παράλειψη αυτή μπορεί να οδηγήσει σε διασταυρούμενη λοίμωξη.

Προειδοποιήσεις

- Συσκευή μιας χρήσης, δεν συνιστάται επαναχρησιμοποίηση για τον περιορισμό των προβλημάτων διασταυρούμενης μόλυνσης ή/και θραύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε την κυψέλη εάν έχει ανοιχτεί ή έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν η συσκευασία παρουσιάζει σημάδια παραβίασης ή ζημιές λόγω μεταφοράς ή οποιασδήποτε άλλης φύσης, τα όργανα που περιέχονται σε αυτήν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν, καθώς ενδέχεται να έχουν χάσει τη στεριότητα τους.
- Ποτέ μην πιέζετε το όργανο με δύναμη μέσα στο κανάλι.
- Μην το χρησιμοποιείτε μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.
- Πρέπει να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σας κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που έχετε προμηθεύσει.

Αντενδείξεις

Να μη χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή αλλεργική ευαισθησία στις πρώτες ύλες.

Σύμβολα



Κωδικός προϊόντος



Αριθμός παρτίδας



Ημερομηνία λήξης



Να μην επαναχρησιμοποιηθεί



Φοβάται την υγρασία



Μην το εκθέτετε στο ηλιακό φως



Αποστειρωμένο σύστημα ενιαίου φραγμού



Αποστειρωμένο με ακτινοβολία



Οδηγίες χρήσης



Μονάδα συσκευασίας



Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά



Ιατρική συσκευή



Μοναδική αναγνώριση της συσκευής



Νικέλιο-Τιτάνιο



Κατασκευαστής

Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαττωματικό.

Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HU -Pro Shaper Remove

Mechanikus gyökérkezelő műszerek

Leírás

A Pro Shaper Remove gyökércsatorna-műszerek Ni-Ti-ből készült műszerek, amelyek a gyökércsatorna átalakítása előtt a tömőanyagok, például guttapercha, cement vagy más tömőanyagok eltávolítására szolgálnak. Három eszköz van, mindegyik koronális harmadhoz.

Indikációk

Kizárólag fogorvosi rendelőben vagy kórházi környezetben, szakképzett személyzet által történő használatra.

Alkalmazási terület

Gyökércsatornák alakítása és tisztítása.

Mérések

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	1449001205	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	1449001315	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	1449001425
D1-D3	--	--	--	--	1449001235		

Csomagolás

Steril eszköz 6 darabos buboréksomagolásban (válogatott vagy egyedi méretben).

Ajánlott eljárás

Működési protokoll:

- A műtéti területet gumidámmal szigetelje el.
- Adjon néhány csepp kémiai lágyító oldatot a guttapercha vagy más eltávolítandó anyaghoz a pulpakamrába.
- A D1 gyökérkezelő eszköz segítségével távolítsa el az anyagot a koronális harmadban.
- A D2 eszközzel távolítsa el az anyagot a középső harmadban.
- Használja a D3-at az apikális harmadban lévő anyag eltávolításához.
- Rendszeresen távolítsa el az alkalmazást, és felváltva öblítse ki nátrium-hipoklorit (Endo Clor) segítségével.

Az endodontiai szekvencia során ismételten öblítse ki hipoklorit (Endo Clor) és E.D.T.A. segítségével (Canal Prep), hogy eltávolítsa minden nekrotikus szövetet és a dentinaliszap szerves komponensét.

Tárolás

A buboréksomagolást csak a műtét idején és ellenőrzött aseptikus körülmények között szabad kinyitni. Szobahőmérsékleten, nedvességtől és közvetlen fénytől védve tárolandó.

Óvintézkedések

Használat előtt ajánlott ellenőrizni a páciensekkel, hogy nem allergiásak-e a nyersanyagokra.

A bakteriális szennyeződés elleni személyes védelem érdekében mindig sebészeti kesztyű használatát ajánlott. Ennek elmulasztása keresztfertőzést eredményezhet.

Figyelmeztetések

- Egyszer használatos eszköz, újrafelhasználása nem ajánlott a keresztfertőzéssel és/vagy töréssel kapcsolatos problémák korlátozása érdekében.
- Ne használja a buboréksomagolást, ha az felnyílt vagy sérült.
- Ha a csomagoláson manipulációra utaló jelek vagy szállításból vagy más okból eredő sérülés látható, a benne lévő műszerek nem használhatók, mivel elveszíthették sterilitásukat.
- Soha ne erőltesse az eszközt a csatornába.
- Ne használja a feltüntetett lejárati idő után.
- Az Ön által szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban előforduló súlyos eseményeket jelentenie kell a gyártónak és az Ön tagállamának illetékes hatóságának.

Ellenjavallatok

Ne használja olyan betegeknél, akiknek ismert allergiás érzékenysége van a nyersanyagokra.

Szimbólumok



Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LV - Pro Shaper Remove

Mehāniskie sakņu kanālu instrumenti

Apraksts

Pro Shaper Remove sakņu kanālu instrumenti ir Ni-Ti instrumenti, kas paredzēti plombēšanas materiālu, piemēram, gutaperčas, cementa vai citu plombēšanas materiālu, noņemšanai pirms sakņu kanāla pārveidošanas. Ir trīs instrumenti, katrs katrai koronālajai trešdaļai.

Indikācijas

Lietošanai tikai zobārstniecības praksē vai slimnīcā, ko veic kvalificēts personāls.

Lietošanas joma

Sakņu kanālu veidošana un tīrīšana.

Mērījumi

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Iepakojums

Sterila ierīce blisteros pa 6 gabaliem (dažādi vai atsevišķi izmēri).

Ieteicamā procedūra

Darba protokols:

- Izolēt operācijas lauku ar gumijas dambja palīdzību.
- Ievadiet celulozes kamerā dažus pilienus ķīmiskā šķīduma gutaperčai vai citam izņemamajam materiālam.
- Ar sakņu kanāla instrumenta palīdzību D1 noņemiet materiālu koronālajā trešdaļā.
- Ar D2 instrumentu noņemiet materiālu vidējā trešdaļā.
- Izmantojiet D3, lai noņemtu materiālu apikālajā trešdaļā.
- Regulāri noņemiet aplikāciju un pārmaiņus izskalojiet ar nātrija hipohlorītu (Endo Clor).

Visā endodontiskās procedūras laikā atkārtoti irīgējiet ar hipohlorītu (Endo Clor) un E.D.T.A. (Canal Prep), lai noņemtu visus nekrotiskos audus un dentinālās suspensijas organisko komponentu.

Uzglabāšana

Blistru iepakojumu drīkst atvērt tikai operācijas laikā un kontrolētos aseptiskos apstākļos. Uzglabāt istabas temperatūrā, pasargāt no mitruma un tiešas gaismas.

Piesardzības pasākumi

Pirms lietošanas ieteicams pārbaudīt pacientiem, vai nav alerģijas pret izejvielām.

Personiskajai aizsardzībai pret bakteriālu piesārņojumu ieteicams vienmēr lietot ķirurģiskos cimdus. Ja tas netiek darīts, var rasties krusteniskā infekcija.

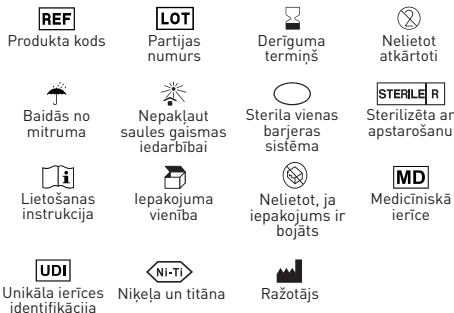
Brīdinājumi

- Vienreizējās lietošanas ierīce, atkārtota lietošana nav ieteicama, lai ierobežotu krusteniskās infekcijas un/vai bojājumu problēmas.
- Nelietojiet blisteri, ja tas ir atvērts vai bojāts.
- Ja uz iepakojuma ir iejaukšanās vai bojājuma pazīmes, kas radušās transportēšanas vai citu iemeslu dēļ, tajā esošos instrumentus nedrīkst izmantot, jo tie var būt zaudējuši sterilitāti.
- Nekad neiespiediet instrumentu kanālā ar spēku.
- Nelietot pēc norādītā derīguma termiņa beigām.
- Jums ir jāziņo ražotājam un dalībvalsts kompetentajai iestādei par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar jūsu piegādāto medicīnas ierīci.

Kontraindikācijas

Nelietot pacientiem ar zināmu alerģisku jutību pret izejvielām.

Simboli



Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiktu, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LT - Pro Shaper Remove

Mechaniniai šakny kanalų instrumentai

Aprašymas

Pro Shaper Remove - tai iš Ni-Ti pagaminti instrumentai, skirti plombinėms medžiagoms, pavyzdžiui, gutaperčai, cementui ar kitoms plombinėms medžiagoms, pašalinti prieš šaknies kanalo pertvarkymą. Yra trys instrumentai, kiekvienas skirtas kiekvienam vainikiniam trečdaliui.

Indikacijos

Skirti naudoti tik kvalifikuotam personalui odontologijos praktikoje arba ligoninėje.

Taikymo sritis

Šakny kanalų formavimas ir valymas.

Matavimai

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Pakuotė

Sterilus prietaisas lizdinėse plokštelėse po 6 vienetus (asorti arba atskirų dydžių).

Rekomenduojama procedūra

Darbo protokolas:

- Operacinį lauką izoliuoti gumine užtvara.
- Į pulpos kamerą įlašinkite kelis lašus cheminio tirpalo, skirto gutaperčai ar kitai šalintinai medžiagai minkštinti.
- Šaknies kanalo instrumentu D1 pašalinkite medžiagą vainikiniame trečdalyje.
- D2 instrumentu pašalinkite medžiagą viduriniame trečdalyje.
- Naudodami D3 pašalinkite medžiagą apikaliniam trečdalyje.
- Reguliariai nuimkite aplikacija ir pakaitomis skalaukite natrio hipochloritu (Endo Clor).

Per visą endodontinio gydymo seką pakartotinai iriguokite hipochloritu (Endo Clor) ir E.D.T.A. (Canal Prep), kad pašalintumėte visus nekrozinius audinius ir organinį dentino suspensijos komponentą.

Laikymas

lizdinė plokštelė turi būti atidaroma tik operacijos metu ir kontroliuojamomis aseptinėmis sąlygomis. Laikykite kambario temperatūroje, saugokite nuo drėgmės ir tiesioginės šviesos.

Atsargumo priemonės

Prieš naudojant rekomenduojama pasitikrinti, ar pacientai nėra alergiški žaliavoms. Asmeninei apsaugai nuo bakterinio užteršimo rekomenduojama visada mūvėti chirurgines pirštines. To nepadarius, galima kryžminė infekcija.

Įspėjimai

- Vienkartinis prietaisas, pakartotinai naudoti nerekomenduojama, kad būtų apribotos kryžminės infekcijos ir (arba) gedimo problemos.
- Nenaudokite lizdinės plokštelės, jei ji atidaryta ar pažeista.
- Jei ant pakuotės yra pažeidimo požymių arba ji pažeista dėl transportavimo ar kitų priežasčių, joje esančių priemonių negalima naudoti, nes jos gali būti praradusios sterilitumą.
- Niekada neikiškite instrumento į kanalą jėga.
- Nenaudokite pasibaigus nurodytam galiojimo laikui.
- Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su jūsų pateiktu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir savo valstybės narės kompetentingai institucijai.

Kontraindikacijos

Nenaudoti pacientams, kuriems žinomas alerginis jautrumas žaliavoms.

Simboliai



Garancija

A Dental World kicserėli a termėket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vėllal felelėssėget semmilyen kėzvetlen vagy kėvetkezmėnyes kėrėt vagy vesztėsėgėrt, amely a leirt termėk gondatlan hasznėlatėbėl vagy hasznėlhatatlansėgėbėl ered. Hasznėlat elėtt a felhasznėlė felelėssėge, hogy megėllapítsa, hogy a termėk alkalmas-e a felhasznėlėsrė. A gondatlan hasznėlatėrt a felhasznėlė vėllalja a felelėssėget.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PL - Pro Shaper Remove

Mechaniczne instrumenty do kanałów korzeniowych

Opis

Instrumenty kanałowe Pro Shaper Remove to instrumenty wykonane z Ni-Ti wskazane do usuwania materiałów wypełniających takich jak gutaperka, cementy lub inne materiały wypełniające, przed przebudową kanału korzeniowego. W zestawie znajdują się trzy instrumenty, każdy dla każdej trzeciej części korony.

Wskazania

Do stosowania wyłącznie w gabinecie stomatologicznym lub szpitalu przez wykwalifikowany personel.

Zakres zastosowania

Nadawanie kształtu i oczyszczanie kanałów korzeniowych.

Pomiary

PRO SHAPER REMOVE							
	∅	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Opakowanie

Sterylnie urządzenie w opakowaniach typu blister po 6 sztuk (asortyment lub pojedyncze rozmiary).

Zalecane postępowanie

Protokół operacyjny:

- Odizolować pole operacyjne za pomocą gumowej zapory.
- Wprowadzić do komory miążgi kilka kropel chemicznego roztworu zmiękczającego gutaperkę lub inny usuwany materiał.
- Przy pomocy instrumentu kanałowego D1 usunąć materiał w 1/3 koronowej.
- Za pomocą instrumentu D2 usunąć materiał w 1/3 środkowej.
- Instrumentem D3 usunąć materiał w 1/3 wierzchołkowej.
- Regularnie usuwać aplikację i płucać w zmianę podchlorynem sodu (Endo Clor).

Przez cały czas trwania sekwencji endodontycznej należy wielokrotnie irygować podchlorynem (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) w celu usunięcia wszystkich tkanek martwiczych i organicznych składników zawiesiny żelazkowej.

Przechowywanie

Opakowanie blisterowe powinno być otwierane tylko w czasie zabiegu i w kontrolowanych warunkach aseptycznych. Przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła.

Środki ostrożności

Przed użyciem zaleca się sprawdzenie u pacjenta czy nie ma alergii na surowce.

Zaleca się, aby zawsze używać rękawic chirurgicznych dla ochrony osobistej przed skażeniem bakteryjnym. Niezastosowanie się do tego zalecenia może

spowodować zakażenie krzyżowe.

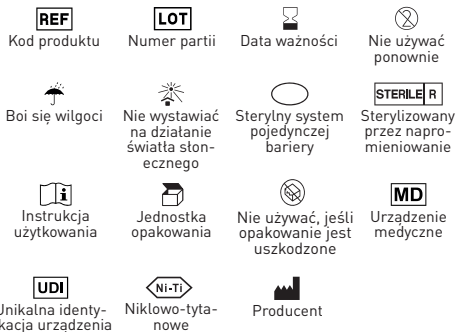
Ostrzeżenia

- Wyrób jednorazowy, ponowne użycie nie jest zalecane w celu ograniczenia problemów z zakażeniem krzyżowym i/lub pęknięciem.
- Nie należy używać błistra, jeśli został otwarty lub uszkodzony.
- Jeśli opakowanie wykazuje ślady manipulacji lub uszkodzenia spowodowane transportem lub jakimkolwiek innym, zawarte w nim instrumenty nie mogą być używane, ponieważ mogły utracić sterylność.
- Nigdy nie wprowadzać instrumentu do kanału na siłę.
- Nie używać po wskazanej dacie ważności.
- Wszelkie poważne incydenty związane z dostarczonym wyrobem medycznym należy zgłaszać do producenta oraz do właściwego organu w danym państwie członkowskim.

Przeciwwskazania

Nie stosować u pacjentów ze znaną wrażliwością alergiczną na surowce.

Symbole



Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednio lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PT - Pro Shaper Remove

Instrumentos mecânicos de canal radicular

Descrição

Os instrumentos Pro Shaper Remove root canal são instrumentos feitos de Ni-Ti indicados para a remoção de materiais de enchimento tais como gutta-percha, cimentos ou outro material de enchimento, antes da remodelação do canal radicular. Existem três instrumentos, cada um para cada terço coronal.

Indicações

Para utilização apenas numa clínica dentária ou ambiente hospitalar por pessoal qualificado.

Campo de aplicação

Moldagem e limpeza de canais radiculares.

Medidas

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	1449001205	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	1449001315	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	1449001425
D1-D3	--	--	--	--	1449001235		

Embalagem

Dispositivo estéril em blisters de 6 peças (sortido ou de tamanhos individuais).

Procedimento recomendado

Protocolo de funcionamento:

- Isolar o campo operatório com barragem de borracha.
- Introduzir algumas gotas de solução de amolecimento químico para gutta-percha ou outro material a ser removido na câmara de pasta.
- Com a ajuda do instrumento de canal radicular D1, remover o material no terço coronal.
- Utilizar o instrumento D2 para remover o material no terço médio.
- Utilizar o instrumento D3 para remover no terço apical.
- Remover a aplicação regularmente e enxaguar alternadamente com hipoclorito de sódio (Endo Clor).

Ao longo da sequência endodôntica, irrigue repetidamente com hipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) a fim de remover todo o tecido necrótico e o componente orgânico do chorume dentinário.

Armazenamento

A embalagem bolha só deve ser aberta no momento da cirurgia e sob condições assépticas controladas. Armazenar à temperatura ambiente, longe da humidade e da luz directa.

Precauções

Antes da utilização, recomenda-se verificar com os doentes se existe alguma alergia às matérias-primas. Recomenda-se a utilização de luvas cirúrgicas para

protecção pessoal contra a contaminação bacteriana. Não o fazer pode resultar em infecção cruzada.

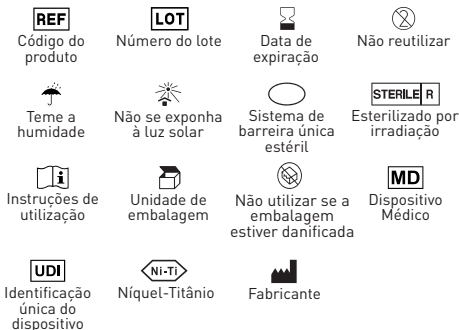
Avisos

- Dispositivo de utilização única, a reutilização não é recomendada para limitar problemas de infecção cruzada e/ou quebra.
- Não utilizar a bolha se aberta ou danificada.
- Se a embalagem apresentar sinais de manipulação ou danos devidos ao transporte ou qualquer outra natureza, os instrumentos nela contidos não podem ser utilizados, uma vez que podem ter perdido a esterilidade.
- Nunca forçar o instrumento a entrar no canal.
- Não utilizar após a data de validade indicada.
- Deve comunicar ao fabricante e à autoridade competente do seu Estado Membro quaisquer incidentes graves ocorridos em relação ao dispositivo médico que forneceu.

Contra-indicações

Não utilizar em doentes com sensibilidade alérgica conhecida às matérias-primas.

Símbolos



Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso.

Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização uso descuidado.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

RO - Pro Shaper Remove

Instrumente mecanice pentru canalul radicular

Descriere

Instrumentele pentru canale radiculare Pro Shaper Remove sunt instrumente fabricate din Ni-Ti indicate pentru îndepărtarea materialelor de obturație, cum ar fi gutapercă, ciment sau alte materiale de obturație, înainte de remodelarea canalului radicular. Există trei instrumente, fiecare pentru fiecare treime coronară.

Indicații

Pentru utilizare numai într-un cabinet stomatologic sau într-un mediu spitalicesc de către personal calificat.

Domeniu de aplicare

Modelarea și curățarea canalelor radiculare.

Măsurători

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Ambalaj

Dispozitiv steril în blistere de 6 bucăți (mărimi asortate sau individuale).

Procedura recomandată

Protocol de operare:

- Izolați câmpul operator cu un baraj de cauciuc.
- Introduceți în camera pulpară câteva picături de soluție chimică de înmuiere pentru gutapercă sau alt material care urmează a fi îndepărtat.
- Cu ajutorul instrumentului de canal radicular D1 îndepărtați materialul din treimea coronară.
- Folosiți instrumentul D2 pentru a îndepărta materialul din treimea mijlocie.
- Folosiți instrumentul D3 pentru a îndepărta în treimea apicală.
- Îndepărtați regulat aplicația și clățiți alternativ cu hipoclorit de sodiu (Endo Clor).

Pe toată durata secvenței endodontice, irigați în mod repetat cu hipoclorit (Endo Clor) și E.D.T.A. (Canal Prep) pentru a elimina toate țesuturile necrotice și componenta organică a suspensiei dentinare.

Depozitare

Blisterul trebuie deschis numai în momentul intervenției chirurgicale și în condiții aseptice controlate. A se păstra la temperatura camerei, ferit de umiditate și lumină directă.

Precauții

Înainte de utilizare, se recomandă să se verifice la pacienți dacă există vreo alergie la materiile prime. Se recomandă să se utilizeze întotdeauna mănuși chirurgicale pentru protecție personală împotriva contaminării bacteriene. Nerespectarea acestui lucru

poate duce la infecții încrucișate.

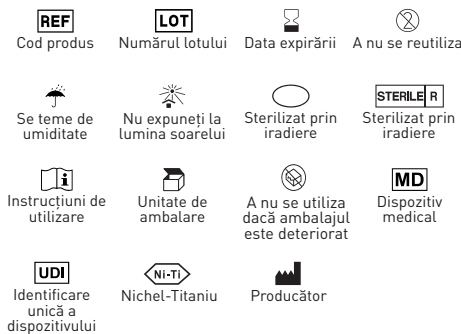
Avertismente

- Dispozitiv de unică folosință, nu se recomandă reutilizarea pentru a limita problemele de infecție încrucișată și/sau rupere.
- Nu utilizați blisterul dacă este deschis sau deteriorat.
- În cazul în care ambalajul prezintă semne de manipulare sau deteriorare din cauza transportului sau de orice altă natură, instrumentele conținute în el nu pot fi utilizate, deoarece este posibil să își fi pierdut sterilitatea.
- Nu forțați niciodată instrumentul în canal.
- Nu utilizați după data de expirare indicată.
- Trebuie să raportați producătorului și autorității competente din statul dumneavoastră membru orice incident grav apărut în legătură cu dispozitivul medical pe care l-ați furnizat.

Contraindicații

Nu utilizați la pacienții cu sensibilitate alergică cunoscută la materiile prime.

Simboluri



Garanție

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirecte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

SV - Pro Shaper Remove

Mekaniska rotfyllningsinstrument

Beskrivning

Pro Shaper Remove rotkanalinstrument är instrument tillverkade av Ni-Ti som är avsedda för avlägsnande av fyllningsmaterial som guttaperka, cement eller annat fyllningsmaterial före omformning av rotkanalen. Det finns tre instrument, vart och ett för varje koronal tredjedel.

Indikationer

Endast för användning i tandläkarpraktik eller sjukhusmiljö av kvalificerad personal.

Användningsområde

Formning och rengöring av rotkanaler.

Mått

PRO SHAPER REMOVE							
	Ø	%	N/cm	RPM	16 mm	18 mm	22 mm
○ D1	30	9	2,5	150-300	144900120S	-	-
○ D2	25	8	2,5	150-300	-	144900131S	-
○ D3	20	7	2,5	150-300	-	-	144900142S
D1-D3	--	--	--	--	144900123S		

Förpackning

Steril anordning i blisterförpackningar med 6 stycken (sorterade eller individuella storlekar).

Rekommenderat förfarande

Operativt protokoll:

- Isolera operationsområdet med en gummidamm.
- För in några droppar kemisk mjukgörande lösning för guttaperka eller annat material som ska avlägsnas i massakammaren.
- Med hjälp av rotkanalinstrumentet D1 avlägsnas materialet i den koronala tredjedelen.
- Använd D2-instrumentet för att avlägsna materialet i den mellersta tredjedelen.
- Använd D3 för att avlägsna i den apikala tredjedelen.
- Ta bort applikationen regelbundet och skölj omväxlande med natriumhypoklorit (Endo Clor).

Under hela den endodontiska sekvensen ska du upprepa gånger spola med hypoklorit (Endo Clor) och E.D.T.A. (Canal Prep) för att avlägsna all nekrotisk vävnad och den organiska komponenten i dentinal slurry.

Förvaring

Blisterförpackningen får endast öppnas vid tidpunkten för operationen och under kontrollerade aseptiska förhållanden. Förvaras i rumstemperatur, borta från fukt och direkt ljus.

Försiktighetsåtgärder

Före användning rekommenderas att kontrollera med patienterna om det finns någon allergi mot råvaror. Det rekommenderas att alltid använda kirurgiska handskar för personligt skydd mot bakteriell kontaminering. Underlåtenhet att göra detta kan leda till korskontaminering.

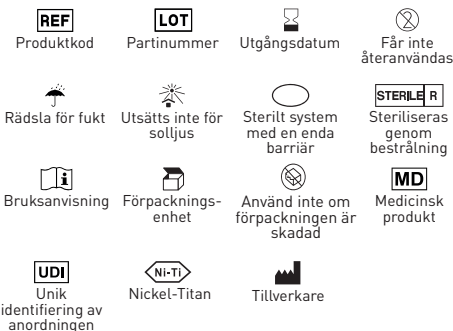
Varningar

- Engångsutrustning, återanvändning rekommenderas inte för att begränsa problem med korsinfektion och/eller brott.
- Använd inte blistern om den är öppnad eller skadad.
- Om förpackningen uppvisar tecken på manipulering eller skador på grund av transport eller av annat slag, får instrumenten i förpackningen inte användas eftersom de kan ha förlorat sin sterilitet.
- Tvinga aldrig in instrumentet i kanalen med våld.
- Använd inte efter det angivna utgångsdatumet.
- Du måste rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med den medicintekniska produkt som du har levererat till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i din medlemsstat.

Kontraindikationer

Använd inte till patienter med känd allergisk känslighet för råvaror.

Symboler



Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it